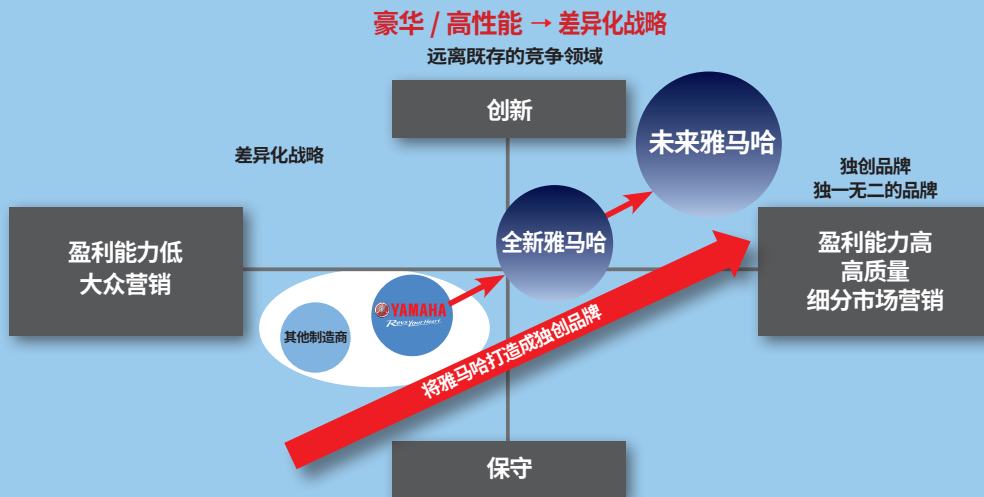


聚焦毛里塔尼亚 “Go Beyond Caravan” 品牌推广活动



Go Beyond

Let's take it to the next level



作 为发展战略的一环，雅马哈发动机株式会社（YMC）海外市场开发运营部（OMDO）正在与各国经销商和销售商携手开展“Go Beyond Caravan（突破售货商的边界）”品牌推广活动。在本期卷首特辑中，我们将聚焦非洲西北部国家毛里塔尼亚开展的 Go Beyond Caravan 活动。

Go Beyond Caravan

“Go Beyond Caravan”是OMDO和各大经销商共同开展的3S（销售、服务、备件）品牌推广活动，该活动旨在摆脱以价格取胜的竞争模式，在客户心中树立独一无二的雅马哈品牌形象。活动自2015年启动以来，目前已推广至OMDO进驻的所有市场，活动的理念与形式高度统一。



May Sarl 公司认证服务商合影留念

目录	P1: 《海洋之歌》卷首特辑：聚焦毛里塔尼亚“Go Beyond Caravan”品牌推广活动	P3: 销售参考：如何正确调节空气燃料混合物浓度
	P5: WaveRunner 试驾服务建议（三）：障碍式试驾线路规划建议	P6: 全球新闻速递：YMC 开办雅马哈技术学院船外机电气培训班及其他
	P7: 精彩纷呈！“钓”满全球：真鲷的诱惑：日本海鱼之王	
	P8: 雅马哈大家庭：立足多哈，谱写四十年辉煌	专题聚焦： 2019：向奥运入场券发起挑战



基层推广取得重大成果： 竭尽所能与用户建立信任纽带

毛里塔尼亚约 90% 的国土是沙漠，该国的主要外贸收入依靠海产品和铁矿石出口。毛里塔尼亚出口的海产品约 80% 是章鱼，主要出口至日本、中国和欧洲。“May Sarl”公司是雅马哈海运产品在毛里塔尼亚的独家经销商，迄今为止双方已借助该公司在当地的销售网络合作开展了 6 次 Go Beyond Caravan 活动。

活动内容

雅马哈海运产品在毛里塔尼亚主要有两大市场，一是首都努瓦克肖特，一是北部商业城市努瓦迪布。May Sarl 公司邀请了私营机械师、零部件经销商、批发商、当地渔业合作社、政府机构代表及当地渔民等利益相关方聚集到渔港，参与该公司与雅马哈一起开展的 Go Beyond Caravan 品牌推广活动。

活动纪要

1. 销售

播映介绍雅马哈船外机工厂、雅马哈熊本产品公司 (YKP) 的宣传片，展示雅马哈 Enduro 船外机在日本现代化工厂一台一台精心制造的景象，凸显雅马哈产品无与伦比的卓越品质。

2. 服务

主要内容：

- 由 May Sarl 公司的讲师实施本地私营机械师培训。
- 只要加入 May Sarl 公司的服务网络，任何用户都可以享受雅马哈高品质的服务。
- 强调定期维护和售后服务对延长船外机使用寿命的重要意义。

3. 备件

讲解雅马哈原装零部件和非原装零部件之间的差别，宣传使用雅马哈原装零部件的重要性及优势。

除上述内容外，Go Beyond Caravan 活动还涵盖以下活动：

1. 船外机免费检查
2. 限时折扣优惠
3. 向当地零部件经销商与私营机械师颁发雅马哈服务商认证，以增强其与雅马哈大家庭之间的联系

邀请当地零部件经销商及私营机械师的家人和孩子一起参加认证颁发仪式，使他们对自己的工作倍感自信，提升其职业自豪感。

经过一次次的尝试与摸索，Go Beyond Caravan 推广活动加入了有助于树立雅马哈品牌形象、履行企业社会责任 (CSR) 的相关内容，正变得越来越丰富多彩。新增的活动包括将获得认证的雅马哈服务商的孩子们聚到一起，为他们播映日本动漫电影，组织足球比赛，或分发文具等小礼品。这样的举措定会让这些孩子在将来也成为雅马哈海运产品的忠实用户。

从 2018 年起，Go Beyond Caravan 活动除了宣传雅马哈 3S (销售、服务、备件) 理念外，还新增了另外两项重要内容：向当地渔民介绍“Yamalube”机油，并讲解最基础的船外机维护知识。为了进一步加强活动参加者对 Yamalube 机油的印象，活动还邀请一位用户现场介绍使用经验，该用户 5 年来以 50 : 1 的比例使用 Yamalube 机油进行预混合，其船外机至今没有出现任何机械故障。

活动成果

在雅马哈和经销商的不懈努力下，雅马哈船外机在毛里塔尼亚所占的市场份额超过 90%，且很多用户都已习惯以 50 : 1 的混合比使用 Yamalube 机油。过去，许多渔民只是单纯靠肉眼判断，总感觉必须使用混合比更高的机油，似乎这样更安全。为了证明 50 : 1 的混合比安全可靠，我们指导渔民对预混合油进行准确测量，正是这些努力使得众多渔民认识到了 Yamalube 机油的优势不仅在于产品质量，同时还可以节约成本。

由 YMC OMDO 地区营销部职员川田孝博提供



努瓦迪布港是雅马哈海运产品在毛里塔尼亚的两大主要市场之一，该港口捕获的章鱼主要出口至日本、中国和欧洲



当地私营机械师代表上台致辞，热情地向当地用户介绍雅马哈与 May Sarl 公司 3S 活动的内容和优势



为认证服务商的孩子组织足球赛

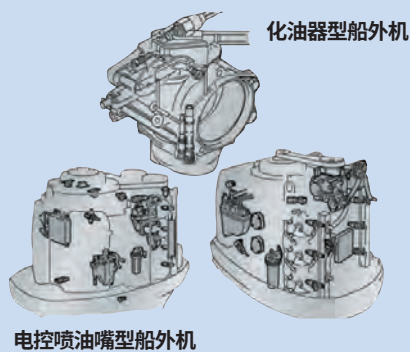


May Sarl 公司技术服务人员为当地渔民讲解船外机维护知识



如何正确调节空气燃料混合物浓度

在上期专栏中，我们讨论了对发动机燃烧至关重要的空气中氧气浓度的问题。在本期专栏里，我们来谈谈如何正确调节船外机所使用的空气燃料混合物的浓度。



化油器型船外机

电控喷油嘴型船外机

化油器型船外机和电控喷油嘴型船外机构造不同，因此空气燃料混合物浓度的调节方式也有所不同。

通常，在化油器型船外机中，空气和燃料在化油器中混合；而在电控喷油嘴型船外机中，空气和燃料在进气歧管中混合。

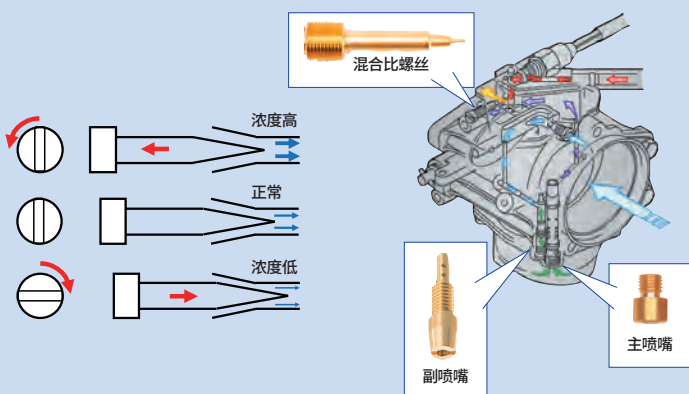
1. 化油器型船外机

如需调节化油器型船外机的空气燃料混合物浓度，最简单的方法就是转动混合比螺丝改变发动机的怠速范围。除此以外，则必须更换零部件。通常，除了在海拔极高的地区行驶，或在某些特殊情况下使用外，几乎不需要调节空气燃料混合物的浓度。而且，部分型号的机型因为无法更换相关零部件，或机器本身不具备可调节性，而无法调节。

1) 怠速调节法

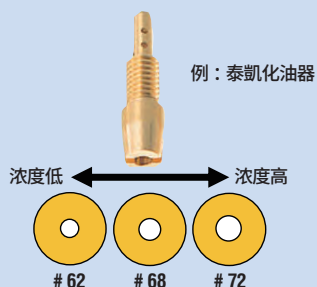
转动混合比螺丝可以调节发动机怠速时输送至发动机的燃料量。

逆时针旋转螺丝，则输送的燃料量增加，空气燃料混合物浓度增大；反之，顺时针旋转，则输送的燃料量减少，空气燃料混合物浓度降低。



2) 中速调节法

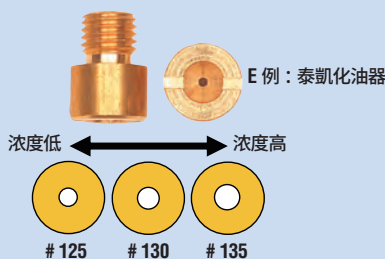
我们还可以通过更换低速油嘴或副喷嘴，来改变输送至发动机的燃料量。低速油嘴或副喷嘴是燃料必经的管状零部件，使用直径不同的部件，即可改变输送的燃料量。我们以E25B型船外机为例。不同型号所用部件可能略有差异，常规标准型号使用# 68型副喷嘴。如果将其更换为直径更大的# 70型或# 72型副喷嘴，即可增加燃料输送量，从而提高空气燃料混合物浓度。反之，如果更换为直径较小的# 65型或# 62型副喷嘴，则能减少燃料输送量，从而降低空气燃料混合物浓度。



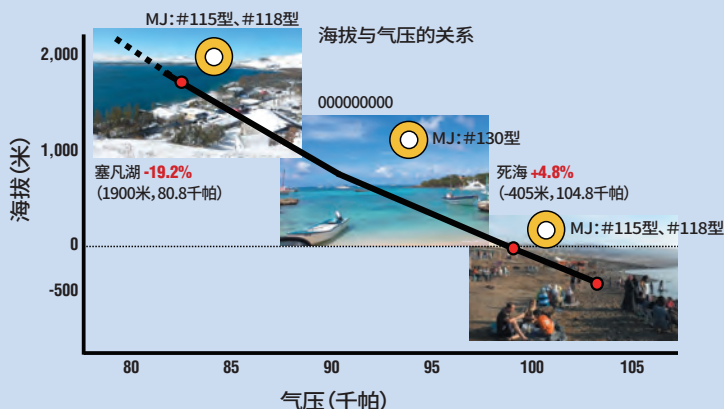
例：泰凯化油器

3) 高速调节法

与上述2)中采用的方法相类似，如果将主喷嘴更换为直径更大或更小的部件，也可以调节输送至发动机的燃料量。我们依然以E25B型船外机为例。常规标准型号使用# 130型主喷嘴。如果将其更换为直径更大的# 132型或# 135型主喷嘴，便可提高空气燃料混合物浓度。反之，如果更换为直径较小的# 125型或# 128型主喷嘴，便可减少燃料输送量，从而降低空气燃料混合物浓度。



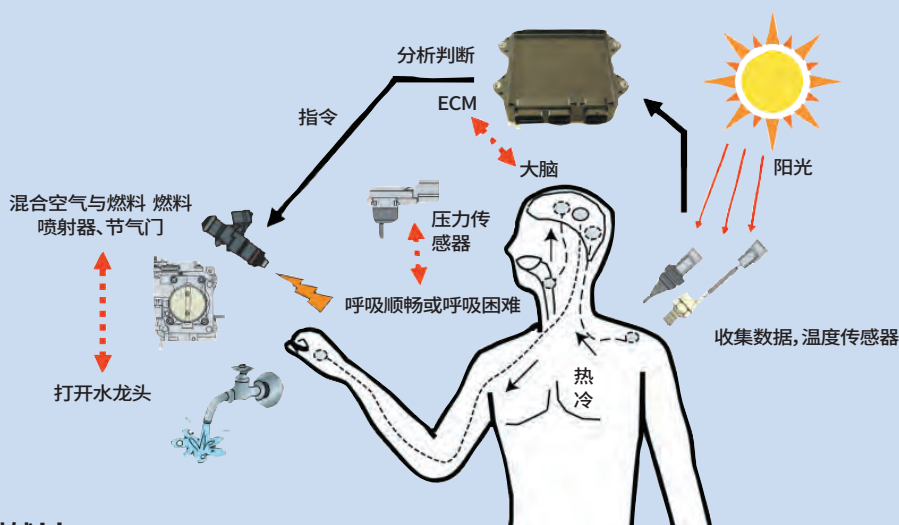
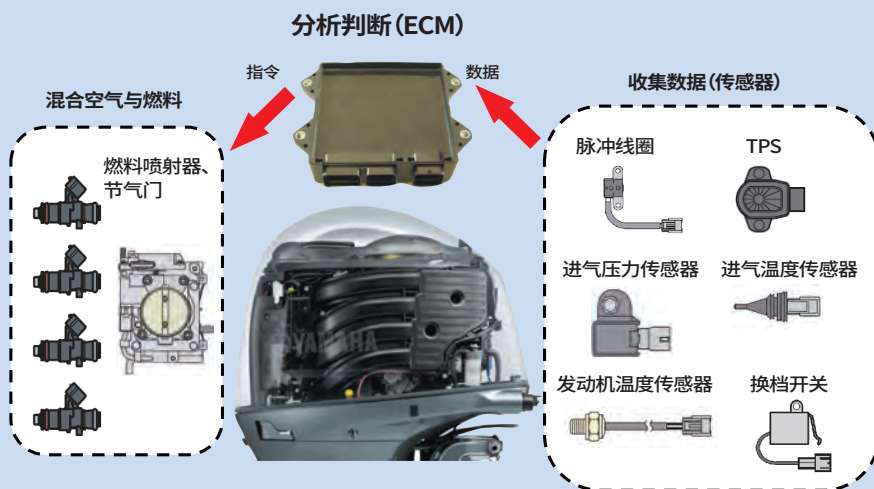
E例：泰凯化油器





2. 电控喷油嘴型船外机

如果使用的是电控喷油嘴型船外机，则发动机控制模块（ECM）会根据船外机上各类传感器收集到的数据自动判断当前运转情况，并实时计算出最理想的空气燃料混合物浓度。模块会向节气门（控制空气量）和燃料喷射器（控制燃料量）发出指令，自动进行必要的调整。因此，无需采取人为调节措施。



化学计量空燃比

为确保发动机稳定运转，维持适当的空燃比至关重要。空气燃料混合物的理想比率被称为“化学计量空燃比”。理论上，可以使汽油完全燃烧的化学计量空燃比约为 14.7（空气）：1（燃料）。通常，空燃比处于 8：1 至 20：1 之间时，即可发生燃烧。无论是化油器型船外机还是电控喷油嘴型船外机，发动机在相同时间、相同条件下所需的空燃比基本相同。

发动机的化学计量空燃比是决定发动机运转性能的重要因素。常规而言，发动机的稳定运转需满足三大基本要素：优质燃料、理想压缩和稳定点火。确保理想的空燃比

可以为发动机提供“优质燃料”。所以，有时我们需要检测空燃比是否合适，并根据情况作出必要的调整。

最后，让我们来看看在调节空气燃料混合物时应如何检测空燃比。您可以使用市面上销售的空燃比传感器模块来检测空燃比，检测时只需将模块连接到排气歧管上相应的孔位即可。

本专栏对空气燃料混合物、即“船外机食物”的相关探讨就此告一段落！最后，祝各位新年快乐、心想事成！



空燃比传感器模块

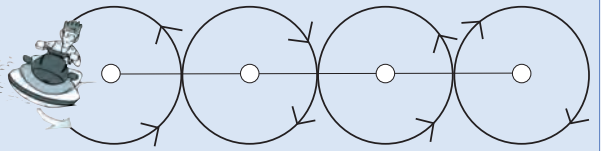
F115B / F130A型



V6 4.2 L型



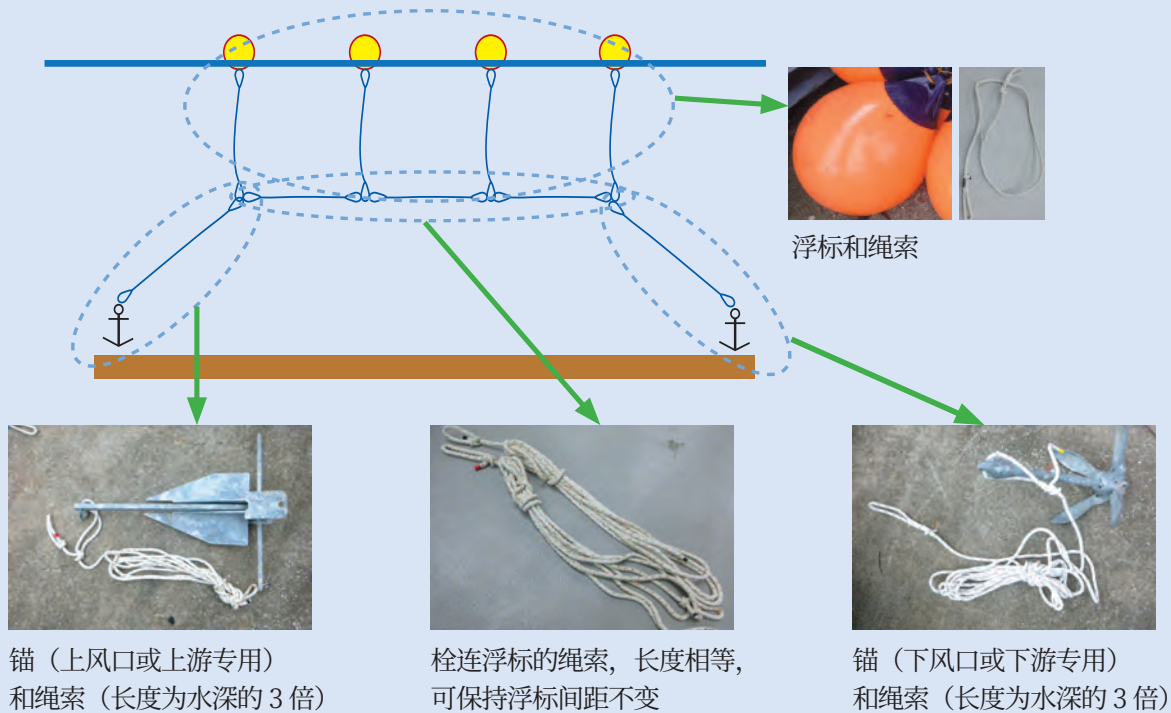
障碍式试驾线路规划建议



在本期专栏中，我们将为大家介绍规划障碍式试驾路线的基本要点。此类线路需将多个浮标等距离排布成一条直线，试驾者可以忽左忽右有规律地转向，在浮标间穿行。

* 需要注意的是，切勿让试驾者在路线上竞速、并行或超越。请务必保证每一条线路上仅有一艘 WaveRunner 行驶。

装置



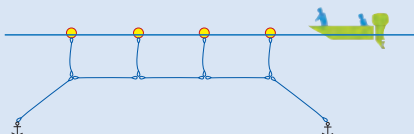
设置流程

1) 前期准备

- 准备好锚、浮标和绳索。
- 按照设置顺序将装备装载到船上，注意避免绳索缠结在一起。

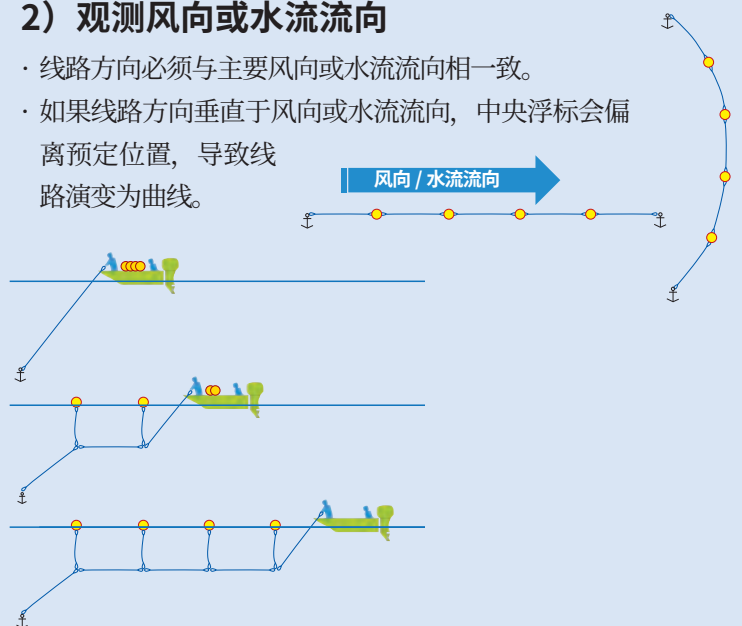
3) 实地设置

- 先设置上风口（上游）专用锚，并牢牢固定。
- 让船顺风向往后退出，逐一设置好所有浮标。
- 浮标设置完毕后，用力拉动绳索直到所有浮标呈一直线，最后设置下风口（下游）专用锚。



2) 观测风向或水流流向

- 线路方向必须与主要风向或水流流向相一致。
- 如果线路方向垂直于风向或水流流向，中央浮标会偏离预定位置，导致线路演变为曲线。





日本

YMC 开办雅马哈技术学院 船外机电气培训班

2018年10月24日至30日、11月1日至7日，YMC海外市场开发运营部(OMDO)开办了雅马哈技术学院(YTA)船外机电气系统培训班，来自多家海外经销商的11名工作人员参加了培训。

这是雅马哈技术学院课程升级后，YMC第一次在日本开办海洋产品培训班。技术学院的新课程不仅包含铜级技师项目，还有十个培训单元，本次开办的培训班完整讲解了其中一个单元的内容。如果完成六个单元的培训，便能获得雅马哈技术学院颁发的银级技师证书。如果全部完成所有十个单元的培训并通过最终考核，更能获得金级技师证书。

今后，YMC将继续分阶段组织所有十个单元的培训活动，下一届培训班预定于2019年4月开班，课程内容将再次涵盖船外机电气系统。对各大经销商的技术人员来说，船外机电气系统据信是十个培训单元中最难掌握的部分，为此，本次培训特意预留了额外的时间用于技术指导。通过参加本次培训，受训人员的技术水平大幅提升，他们将在本土市场为客户提供更优质的服务，在整体上提高雅马哈经销商的服务水平。



巴西

巴西举办 3S 推广活动



2018年9月17日至21日，雅马哈船外机在巴西里约热内卢州南部举办了3S推广活动。里约热内卢州南部有三百多个岛屿星罗棋布，气候凉爽，风光秀丽，是著名的旅游胜地，船只在当地人的生活中扮演着重要的角色。除私人娱乐用途外，船只还是重要的客运交通手段，用于运送人们往返于岛屿之间。另外，当地旅游业也离不开船只，需要使用其载游客出海潜水。雅马哈船外机可以在这些船只上大显身手，本次3S推广广泛针对各式各样的船运用户。

这一次，日本雅马哈发动机派出了两名工程师作为技术服务人员参与了推广，他们也从活动中获益良多。通过参加推广，他们了解了巴西的市场特征，接触到了当地为适应气候条件而使用的特殊燃料，这些从当地获取的第一手资料将为今后的船外机研发提供宝贵参考。另外，两位工程师还有幸与最终用户进行了面对面的交流和互动，这让他们懂得了船外机给巴西海洋娱乐文化带来的积极影响，更坚定了技术人员提高船外机性能、为用户提供更优质产品的信念。

推广结束后，雅马哈发动机还开办了学习会，向船主和船舶驾驶员教授正确的船外机使用方法及定期养护要点。这种将3S推广与学习会相结合的模式，在巴西已经实践多年。学习会内容会根据举办地点因地制宜进行调整，并不断吸收行业新知，与时俱进。正是这样的推广模式，牢牢抓住了私人用户和商业用户的心，让他们多年来坚持选用雅马哈船外机，客户满意度也不断提升。同时，这也是我们直接接触最终用户并听取反馈意见的宝贵机会，这能增加他们对雅马哈产品及品牌的信任。今后，雅马哈发动机将继续在巴西全国举办类似的推广、学习及其他活动。



马尔代夫

马尔代夫经销商举办 2018 船舶操作员培训



“Alia Investments Pvt”是雅马哈船外机在马尔代夫的独家经销商，该公司于2018年8月7日至9日举办了第5届船舶操作员培训。该培训旨在向船舶操作人员教授如何更高效、更经济地操控船只，并指导其应对各种突发险情。

本次培训由“Alia Investments Pvt”与马尔代夫技术学院联合举办，为期三天。培训分为授课和实践两部分，内容涵盖海事法规、消防基础知识、急救、发动机日常预警与养护。培训还向学员们强调了环保的重要意义。培训讲师阵容强大，均为各领域资深专家，来自马尔代夫海岸警卫队、消防与救援部门、马尔代夫运输管理局及雅马哈服务中心。参加培训的学员共计44人，主要来自客运商、度假村、马尔代夫国防军、马尔代夫警察局及其他相关机构。学员们在顺利完成培训后，领取了结业证书。

“Alia Investments Pvt”在马尔代夫独家经销雅马哈船外机产品已有44年。该公司多年来坚持为用户提供最优质的销售、售后和备件服务，其服务中心设备齐全，机械工程师训练有素、经验丰富，随时关注最新技术发展动向。除常规服务营和在职培训外，该公司每年还会举办培训活动，以丰富船舶操作人员的知识，帮助他们提高航运技能。



真鲷的诱惑：日本海鱼之王

雅 马哈海洋大家庭的各位成员，大家好！我叫糸川慎一郎，来自 YMC 海上业务管理部业务规划组。我业余时最大的爱好就是钓鱼，在本期和下期的“钓”满全球专栏中，我将和大家一起聊聊钓鱼的话题。在这一期里，我想为大家介绍一种近年风靡日本的新式垂钓法“tairaba（轻松钓钓乐）”。这种新式垂钓法使用一种特制的假饵，可以轻松钓到极其珍贵的真鲷。我还将和大家分享我钓鱼时的一些经历和感受。

我相信在大家生活的国度，周边海域里也一定栖息着和真鲷（也称“赤鲷”）同种类的海鱼。这种鱼在大家心目中占据着什么样的地位？在日本，真鲷被誉为“海鱼之王”，自古以来一直都是最珍贵的鱼类。真鲷在日本饮食文化中的地位举足轻重，既可以制作生鱼片，也可以做成盐烤鱼或红烧鱼。真鲷表面呈淡淡的粉色，

类似樱花，因而在日本也被视为喜庆的象征。正因为此，它还有一个美丽的名字：樱花鲷。

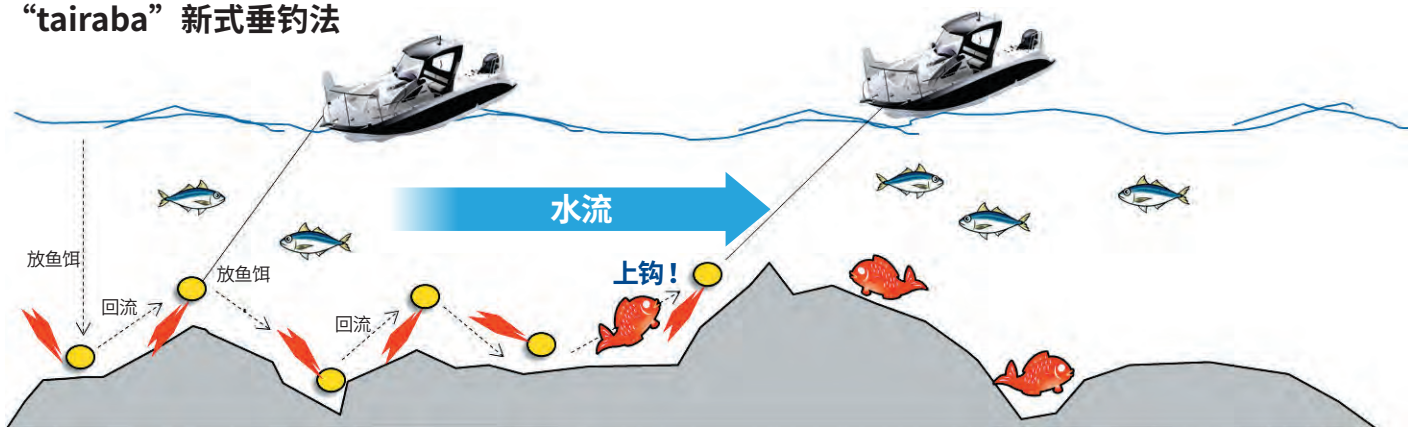


我钓到的第一条真鲷，背景为富士山

日本人从千百年前起就开始垂钓真鲷，每个地区都发展出了各具特色的垂钓方法，有的用挂饵，有的用假饵。

近年，业余垂钓爱好者也对真鲷趋之若鹜，随着渔具和鱼饵不断更新换代，如今真鲷已不再是资深垂钓高手特享的专利，而成为了任何人都可以尝试垂钓的鱼种。

“tairaba”新式垂钓法



让船顺流漂移，将鱼饵放至海底，使其以稳定的速度回流，重复这一过程。

如上图所示，用新式垂钓法钓真鲷非常简单。只需将特制的假饵放入水中，假饵一旦触及海底，便会立即以稳定的速度回流。等假饵重新浮回水面之后，垂钓者只需重复这一过程即可。这种垂钓法无需掌握甩竿、铁板等特殊技巧，即便是刚刚入门的垂钓者也可以轻松掌握。不过，为了帮助大家尽快让鱼上钩，我将在这里分享一些小经验。

- 根据垂钓水域的深浅选择重量合适的假饵，确保其下沉速度不快不慢
- 在吊钩上放置大小合适、颜色诱人的蠕虫作诱饵
- 模仿有成功垂钓经验的人的垂钓方法，如果失败，则改换其他方法

如果您有机会和完全没有垂钓经验的人一起钓鱼，不妨可以将这些技巧传授给他们。我第一次去钓真鲷时，听从了船长的建议，结果钓到一条 70 厘米长的大鱼！这或许就是大家说的“新手有好运”。“tairaba”新式垂钓法的另一大优势在于，您可以在用该方法垂钓的同时，分出手来垂钓其他美味鱼类，相信每一位垂钓爱好者都会爱上这种钓法。

在下期专栏中，我将和大家聊聊未来船钓会出现哪些新动向，跟大家分享一些我的预测和想象。



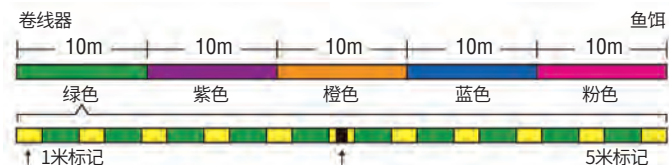
“tairaba”新式垂钓法假饵示例(左起)：60克铅制、100克铅制、100克铅制、160克铅制。钨制假饵形态更小巧，下沉深度更深，可提高上钩几率。



“tairaba”新式垂钓法钓竿：建议使用强韧轻薄的钓竿，便于感受到真鲷上钩时的微妙手感，并有助于快速安装鱼钩。



PE线(编织鱼线)：直径0.24毫米，重22.4磅(10.2千克)。这种鱼线细而强韧，便于用更轻巧的渔具进行深海垂钓。



雅马哈大家庭

立足多哈，谱写四十年辉煌

卡塔尔地处阿拉伯半岛东部，位于巴林和阿联酋之间，是一个沙漠小国。本国实行君主制，长年处于阿勒萨尼家族的统治之下。在发现石油和天然气之前，卡塔尔以捕捞珍珠和海上贸易闻名。目前，本国的天然气储量位居全球第三，人均收入遥遥领先，是世界上最富裕的国家之一。

“Al Badi Trading & Contracting”公司是雅马哈船外机在卡塔尔的指定官方经销商，业绩斐然。我们开设的第一大海洋娱乐展厅就坐落于首都多哈的中心地带。公司成立于40多年前，由穆罕默德·贾西姆·阿尔巴迪（Muhammed Jassim Albadi）创立，起初只是一家销售海洋产品的小规模商店。其后年复一年，公司不断发展壮大，最终成长为多哈数一数二的海运产品公司，如今聘用的员工人数增至近70人。

除多哈的主展厅以外，公司还在多哈以南的沃克拉及另一处靠近北部边境的城市开设了展厅和维修室，并计划在沿海城市豪尔进一步增设展厅。新展厅一旦落成，雅马哈船外机将辐射卡塔尔国内每一座主要码头，在本地市场拥有不可撼动的优势。与此同时，我们公司也将能进一步扩大雅马哈船外机强大的售后服务网络，从而在竞争中立于不败之地。

在开展日常业务时，除了为普通用户举办3S推广活动、WaveRunner试驾演示及YRA活动外，我们还与政府部门合作，卡塔尔海岸警卫队和海军都是我们的合作伙伴。

去年，公司迎来了成立40周年纪念，我们希望今后继续与雅马哈发动机携手并进，共同铸就新的辉煌。

由 Al Badi Trading & Contracting 公司穆罕默德·幕克哈（Mohamed Mukthar）与阿卜杜尔·纳萨拉（Abdul Nasar）提供



Al Badi Trading & Contracting 公司



专题聚焦



高山与今村组合在世界杯系列赛第一轮初赛中勇夺铜牌



高山与今村组合在原本并不擅长的微风条件下名列第三，这给他们带来了莫大的信心和鼓舞

2019：向奥运入场券发起挑战

雅马哈“Revs”帆船队正在向2020奥运入场券发起挑战，船队希望代表日本参加470级奥运帆船赛，并争取站上领奖台。

日本江之岛是2020年奥运帆船比赛的赛场。2018年这里举办了多场帆船赛，其中之一就是2019世界杯系列赛第一轮初赛，赛程从9月9日持续至9月16日。雅马哈“Revs”帆船队创下佳绩，高山大智与今村公彦组合荣获第三，夺得铜牌。

近年，日本男子470级帆船队的竞技水平达到历史巅峰，奥运入场券的争夺战日趋白热化，多支队伍的世界排名位居前列。为此，高山与今村组合本次赢得铜牌非常鼓舞人心，激励着整支雅马哈“Revs”帆船队在2019年发起最后的冲刺。

另一方面，宇田川真乃与工藤绫乃组建的女子470级组合虽然和国际顶尖运动员之间仍有差距，但她们在日本女子帆船组合中位列第二，很有希望代表日本出征奥运。

而因为伤病一度停止训练的帆船队队员神木圣也已经在2018年秋伤愈复出，开始和搭档足田大晟重新投入训练。2019年两人将积极出征海外比赛，全力以赴争取跻身日本国家队。



宇田川与工藤女子组合正在全力追赶世界排名第一的竞争对手、日本实力最强的女子帆船组合

2019年，日本各支帆船组合将正式打响国家队名额争夺战，雅马哈“Revs”帆船队的拼搏也将掀起激动人心的高潮。奥运入场券花落谁家，最终结果将于明年揭晓。雅马哈战队究竟能否手握入场券，敬请大家拭目以待！

雅马哈船外机官网

<https://global.yamaha-motor.com/business/outboards/index.html>

WAVERUNNER 官网

<https://global.yamaha-motor.com/business/waverunner/>

雅马哈船外机频道

<https://www.youtube.com/user/Yamahaoutboardmotors>

YouTube 上的雅马哈船外机频道

可欣赏世界各地的美丽海景，及雅马哈船外机的实际应用案例